

ОТЗЫВ

официального оппонента на диссертационную работу Шариповой Гулноз Бахтиёровны на тему «Сравнительный анализ литературно-теоретических воззрений Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж» представленная на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (персидская литература) и 10.01.03 - Литература народов стран зарубежья (арабская литература)

Вопрос сравнительного изучения литературы различных народов, творчества писателей и произведений как родственных, так и неродственных литератур, определение их связей, схожести и различия приобретает новый импульс в таджикском литературоведении благодаря приходу молодых энтузиастов. Пример тому служит диссертационная работа Шариповой Гулнозы Бахтиёровны, которая посвящена сравнительному анализу литературно-теоретических воззрений Назик аль-Малаика и Нимо Юшиджа. Оба поэта признаны основоположниками новой поэзии своих родных литератур - арабской и персидской.

Как показывает жизненный путь арабской поэтессы Назик аль-Малаика, она была всесторонне образованным и грамотным человеком своего времени. Поэтесса не ограничивала себя в изучении одной ветви науки и искусства, а наоборот практиковала свой талант, как в изучении разных литератур и языков, так и в искусстве. Все это послужило тому, что в разуме и душе аль-Малаика произошло огромное изменение, которое повлияло на форму её художественного творчества. Более того, такое изменение послужило выходу в свет её литературной мысли и воззрения о новом стиле стихосложения в арабской поэзии.

Что касается Нима Юшидж, то его жизнь сложилась иначе и у него не было возможности учиться, хотя он изучал арабский, французский и немецкий языки, а также приобретает достаточное знание по философии, логике и богословии. Однако приобретённый жизненный опыт, начиная с раннего возраста, ему больше помог в развитии собственного творчества и литературных воззрений.

Один интересный факт в жизни обоих поэтов, который стал началом перемен в их мировоззрении, являются революции, которые происходили в обществах, где жили поэты.

Как утверждает Назик, год, когда она поступила на литературный факультет, стал годом начала её духовного, эмоционального и социального совершенства, а другое явление, которое оказало большое влияние на её жизнь, была Великая революция Рашида Ол аль-Килони. Об этом тоже сама поэтесса утверждает, что из-за чувств поддержки этой революции возгорелось пламя в её душе.

То же самое наблюдается в жизни Нимо Юшиджа после восстания Мирзо-Кучакхана лесного, которое оказало глубокое влияние на его настроение. Особенно, после убийства Мирзо Кучакхана лесного «Нимо находит прибежище в своём поэтическом искусстве» [с. 83].

Конечно, утверждение того, что только революция в Ираке и восстание в Иране стали ключевыми в перемене настроения и воззрения поэтов было бы неправильно. Как явствует из автобиографии обоих поэтов, они имели достаточную образовательную и жизненную базу для этого и были осведомлёнными и интеллигентными людьми своего времени.

Как уже было сказано, предлагаемая работа посвящена сравнительному анализу литературно-теоретических воззрений основоположников новой персидской и арабской поэзии Нимо Юшидж и Назик аль-Малаика. Рассмотрение творческой деятельности этих двух поэтов литературы в практической и теоретической плоскостях обеспечивает актуальность диссертационного

исследования. Впервые в отечественном литературоведении рассматриваются такие вопросы как литературно-теоретические воззрения, поэтическая деятельность и поэтическое искусство Нимо Юшидж, а также места его творчества в обществе. Что касается Назик аль-Малаика, то она впервые представлена научным кругам отечественной литературы в качестве поэта-новатора. Впервые её творческое наследие и новаторские взгляды становятся предметом более широкого и тщательного исследования таджикского литературоведения.

По нашему глубокому убеждению, сравнительный анализ творчества и литературных взглядов этих двух поэтов мирового уровня укрепляет актуальность выбранной темы. Достаточно хорошо и логично сформулированная цель диссертационной работы, которая заключается в анализе и оценке литературно-теоретических воззрений, теории и литературной теории Нимо Юшидж и Назик аль-Малаика [с. 7]. Более того, предметом сравнительного анализа становятся примеры из творчества самых поэтов в ключе использования символов подверженности влиянию литературных школ и особенности новаторства. Точность и аккуратность диссертанта в определении научных задач послужили оправданием вопросов, выносимых на защиту и достижении поставленной цели.

Диссертационная работа состоит из трёх глав с соответствующими заглавиями. В первой и второй главах диссертационного исследования рассматриваются некоторые вопросы биографии, творческого наследия, причины возникновения нового стиха в творчестве, поэтические инструменты в стихах и взглядах поэтов и другие подобные темы по отдельности. Несмотря на то, что некоторые эти темы были известны и обсуждены в разных литературных кругах, как арабских, так и персоязычных, диссертантом приложено огромное усилие в закреплении базовой информации для анализа основной темы, то есть

сравнительного анализа литературно-теоритических воззрений Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж.

В названных главах диссертации заслуживает внимание размышление диссертанта над такими темами, как новаторские взгляды и теоретические воззрения обоих поэтов, роль поэтических инструментов в поэзии с их точки зрения и т.д.

Третья глава диссертационного исследования - «Анализ и сравнительное исследование Нимо и Назик аль-Малаика» посвящена основной теме обсуждения и состоит из трёх разделов, где второй раздел включает один и третий раздел двух подразделов.

Подход диссертанта к анализу основной темы привлекает внимание тем, что в первых двух главах рассматриваются различные вопросы относящихся к созданию художественной продукции, критических взглядов поэтов на творческий процесс, их размышления над формой и содержанием поэзии по отдельности. Кроме того, для поддержки того или иного взгляда, диссертантом приводятся и анализируются отдельные стихи и отрывки из поэзии названных поэтов. Всё это послужило тому, что в третьей главе работы рассматривались следующие важные для науки вопросы: 1) анализ теоретических работ Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж в увязке с вопросами литературы и поэтического искусства, связи стиха с жизнью, новаторством и исканиями; 2) определение сходства научно-теоретических воззрений Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж, содержание стиха, использования символов, а также определение отличий в манере творчества и установления элементов новаторства и обновления; 3) сопоставительный анализ первых произведений Нимо Юшидж и Назик аль-Малаика.

Решая вышеназванные задачи, диссертантом удалось находить схожести и совпадающие по тематике стихи в диванах обоих поэтов. Эти схожести также выявлены в их литературных взглядах, что представляет особое значение для

изучения современной поэзии, источников и причины появления поэзии модерн. Анализируя процесс становления поэтической зрелости Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж, диссертант приходит к такому выводу, что на данный процесс влияет западная литература, литературные школы и отдельные поэты.

Весьма актуальным звучит следующее высказывание автора диссертационной работы: «Сравнительное изучение творчества этих двух поэтов в особенности в области поэзии модерн и ее элементов, теоретических основ стиха, традиционных форм стиха, необходимость эволюции и обновления может способствовать изучению вопросов современной таджикской литературы и её новых направлений» [с. 177].

Заключение диссертационного исследования напоминает обзорную статью по сравнительному анализу творчества и литературно-теоретических воззрений Назик аль-Малаика и Нимо Юшидж, который также свидетельствует о новом подходе диссертанта к заключительной части работы. Традиционно, заключения подобных работ составляются по каждому вопросу по отдельности и в численном порядке. Однако диссертант предпочёл подвести итог своего исследования в более произвольной форме, но согласно поставленным научным задач. Таким образом, обобщающие выводы диссертации обоснованы, научно аргументированы и отражают важнейшие моменты исследования. Результаты исследования и научный материал диссертации имеют теоретическое и практическое значения.

Наряду с достижениями, в данной диссертации наблюдаются некоторые недостатки, исправление которых, на наш взгляд, будет способствовать улучшению качества исследования:

1. Правильный выбор научного метода при анализе темы, то есть, выбор метода сравнительного анализа, обеспечил логическую последовательность решения задач и укрепляет научную ценность диссертационного исследования.

Однако во Введении диссертационной работы отсутствует объяснение выбора данного метода. Кроме того, наряду с ключевым методом, также в решении поставленных задач были использованы другие методы как метод текстового анализа, теоретического анализа и метод анализа исторической поэзии, о которых тоже диссертант предпочёл не упоминать в диссертаций.

2. Сравнительный анализ художественных образцов творчества обоих поэтов, проведённый в третьей главе диссертационного исследования, представляет ценные научные выводы и заключения по исследуемой теме. Однако ожидалось сравнение литературных воззрений и научных взглядов Нимо и аль-Малаика в качестве отдельного раздела данной главы, что больше бы подходило названию выбранной темы.

3. Нами был отмечен подход диссертанта к составлению заключения исследования. Данное заключение не полностью отражено в автореферате диссертационной работы и, более того оно там показано в другом формате.

4. По нашему мнению допущена ошибка при подсчете количества бейтов написанных отцом аль-Малаика - Назик. Автор диссертационного исследования, опираясь на информацию самой аль-Малаика, подтверждает, что ее отец, не считая себя поэтом, всего написал триста тысяч бейтов. Сравнивая эту цифру с бейтом «Шах-наме» великого Фирдоуси, она превышает её в четыре раза, что кажется абсолютно неправильной информацией.

6. Наблюдаются два варианта в правописании имени арабской поэтессы на русском языке. На некоторых страницах диссертации её имя написано как «аль-Малоика» что больше подходит таджикскому языку, чем арабскому и русскому [с. 17, 34, 172].

Следует сказать, что отмеченные недостатки, имея частный характер, никоим образом не умаляют научную и научно-практическую значимость данной диссертационной работы. Выводы и умозаключения автора диссертации,

несомненно, будут способствовать дальнейшему изучению вопросов сравнительного анализа в таджикском литературоведении. Материалы рецензируемого исследования могут быть использованы при написании научных работ по теории литературы и поэтики, особенно по новому стилю стихосложения.

Структура, содержание, тема, постановка научных проблем и их решение, научно обоснованные выводы свидетельствуют, что представленная к защите диссертация Г.Б. Шариповой является самостоятельным исследованием, написанным на высоком научном уровне, и, несомненно, отвечает требованиям ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям. Автореферат и статьи, опубликованные по рассматриваемой теме, в целом, отражают основное содержание диссертации. Автор диссертации заслуживает присуждения ей искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (персидская литература) и 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (арабская литература).

Главный научный сотрудник
отдела фольклора и литературы
Бадахшана Института гуманитарных
наук имени академика Б. Искандарова НАНТ,
доктор филологических наук *[подпись]* Охониёзов Варка Дустович

16.06.2021

Подпись Охониёзова В.Д.

«ЗАВЕРЯЮ»

Начальник Отдела кадров ИГН НАНТ *[подпись]* Назаршоева Ч.Р.

